

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 5 1 7 3 8 9 6 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 145 173 896 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 		郵便料金 Postage 		諸料金 Others 		
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Kim Chul-hyun Kim Chul-hyun 87, Chunggyeong-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Soman Village 7 Complex) 703-dong 801				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		Postal Code 10529		TEL +82-70-8028-0952 FAX		TEL 010-9770-8447 FAX 010-9770-8447		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food						1		USD6.96		
Health food						1		USD6.17		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 5 1 7 3 8 9 6 | P *

item number

EN 145 173 896 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Chul-hyun Kim Chul-hyun 87, Chunggyeong-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Soman Village 7 Complex) 703-dong 801			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 10529			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				1	USD6. 96
Health food				1	USD6. 17
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.					1313 Yen
☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
		番目 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 08

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN145173896JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Kim Chul-hyun Kim Chul-hyun 87, Chunggyeong-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Soman Village 7 Complex) 703-dong 801 10529, KOREA	Invoice No.
TEL 010-9770-8447 FAX 010-9770-8447	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 145 173 896 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



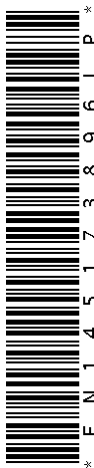
From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Chul-hyun Kim Chul-hyun 87, Chunggyeong-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Soman Village 7 Complex) 703-dong 801 Postal Code 10529		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents								TEL 010-9770-8447 FAX 010-9770-8447					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value					
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender													

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



EN1451738961P*

お問い合わせ番号(item number): EN 145 173 896 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		10529 Postal Code		KOREA TEL 010-9770-8447 FAX 010-9770-8447		Kim Chul-hyun Kim Chul-hyun 87, Chungyeong-ro, Doogyang-su, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Soman Village 7 Complex) 703-dong 801									
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 1 1		原産国 1 1		個数 1 1		正味重量 1313g 1313g		価格 USD6.96 USD6.17		損害賠償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 贈品 ☐ その他 ☐ ☐ 返送品 ☐ 郵便 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 手数料金 (円) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)		日本円換算額合計 (円) 1313		受付日付印 Date Stamp	
10529		KOREA		10529		KOREA		10529		KOREA		10529		KOREA		10529			

☐ 小冊子 100円以上 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別